



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(5)/CST/5
20 August 2001
CHINESE
Original: FRENCH

缔约方会议

科学技术委员会

第五届会议

2001年10月2日至4日，日内瓦

临时议程项目4

关于修订国家报告辅助指南以指导缔约方 确保在国家报告中更好地反映科学界 和科学机构活动的建议

秘书处的说明

1. 根据科学技术委员会的建议，缔约方会议请《公约》秘书处修订国家报告辅助指南，以使缔约方确保在国家报告中更好地反映科学机构和科学界的活动(2001年12月22日第10/COP.4号决定第7段)。

2. 遵照该决定第5段和第6段，秘书处提议在第ICCD/COP(3)/INF.3号文件题为“在可持续发展计划和/或政策范围内制定的战略和重点”的表格中列入新的指标、评价参数和其他内容。这一修订可使各缔约方在其国家报告中报告各级开展的防治荒漠化的科学技术活动情况，并将执行科学技术委员会建议取得的进展纳入进去。

3. 委员会不妨审议本说明附件所载的这一修订，并建议将哪些材料最后列入第ICCD/COP(3)/INF.3号文件。

附 件

建议在表格“项目(三): 在可持续发展计划和/或政策范围内
制定的战略和重点”中增列的内容

指 标	评价参数	说 明	问 题
防治荒漠化的科学技术活动	在国家行动方案中列出、采用和纳入科学技术活动	应该对科学技术活动进行分析,以确认它们与《公约》原则是否相符 在国家行动方案和 国家报告中采用和 纳入科学技术计划, 交缔约方会议审议	<ul style="list-style-type: none">• 在国家行动方案中提出了哪些用以防治荒漠化公约和减轻旱灾的科学技术活动?• 是否审议过防治荒漠化的科学技术活动,以确定它们与《公约》原则相符?如果相符,如何和由谁实施?• 提出了哪些建议,将科学技术界纳入国家行动方案进程?• 作出了哪些安排,以使正在进行的科学技术活动适应国家行动方案进程?• 国家行动方案提出的防治荒漠化的科学技术活动是否得到实施?取得哪些进展、成果和影响?• 采取何种与科学技术界磋商的程序?• 为便利磋商设有什么机制?

指 标	评价参数	说 明	问 题
<p>执行科学技术委员会建议的情况</p>	<p>评估执行科学技术委员会建议取得的进展</p> <p>科学技术委员会在防治荒漠化和减轻旱灾影响方面采用的科技委员会活动和建议的数目，如：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 制定和使用基准和指标，不仅应该有物理和生物基准和指标，还应该涉及体制事项，如立法、社会和经济问题，如对民间社会的参与进行质量和数量评估； • 促进、使用和加强传统知识； • 使用或需要使用干旱管理预警系统； • 进行培训和实地研究，以发现实验点，用于补充遥感及地理和环境信息系统等先进技术产生的荒漠化信息和数据 	<p>在介绍实施或计划实施必要活动、项目和方案，解决造成荒漠化的根源，克服荒漠化的明显影响，以便吸取教训，推广所使用的科学技术方法时，建议强调以下各点：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 说明南南和北南合作活动，突出信息交换及转让技术和技术诀窍的好处； • 介绍使用了哪些战略和办法收集、推广和传播信息，以为防治荒漠化调动和增加意识，促进、使用和加强传统知识； • 介绍与其他多边环境协议特别是与《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》协同合作的现有和设想的方法和活动 	<p>从执行科学技术委员会建议中汲取了哪些经验，特别是以下方面的经验：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 基准和指标； • 传统知识； • 预警系统； • 为发现试验点所进行的培训和实地研究？ <p>从秘书处编制的独立专家名册中聘请的专家有哪些用处？</p>